



Official Game Report | Rapport Officiel De La Partie

Division	wintergames	Category	AA,A,B,C	Game No	7	League/Tournament	2015 CWG
Date	Feb 15, 2015	Location/Endroit	Coliseum	Time Started	2:00 PM	Time Completed	

Referee / Arbitre	1	Mario Periard	No.
Referee / Arbitre	2	Danielle Lalonde	No.
Referee / Arbitre	3		No.
Timekeeper	Bouffard		
Score Keeper	Mike Schelke		

Home / Local	Québec	Team Staff	1	Stephan Blackman	2	Marie-Eve D'aoust
Colour	3	Paul Papp	4		5	

No.	Player's Name	Goals - Buts				Penalties - Pénalités							
		Goal	Assist	Assist	Time	No*	Served by	Min.	Code #	Time Off	Time Start	Time Finish	Time On
1	Alexandra Mouton	21	20	21	705	19	19	200	13	1116	1116	1002	1002
31	Laurie St-Pierre	22	91	-	452	20	20	200	13	1021	1021	821	821
4	Anne Gadbois					20	20	200	9	439	439	356	356
7	Emily Chénier					14	14	200	7	412	412	212	212
9	Laurence Larocque					7	7	200	13	136	136	136	136
10	Marie-Pier Blanchard					17	17	200	13	136	136	136	136
14	Laura Simoneau	7	-	-	1332	20	20	200	13	1514	1514	1314	1314
17	Meaghan Hindle	9	9	-	1153	51	51	200	13	719	719	519	519
19	Audrey-Anne Girard	14	29	73	1019								
20	Catherine Ruel												
21	Marie-Ève Marcoux												
22	Maude Bock Laurin												
23	Camille Chiasson												
29	Justine Lapointe												
51	Marie-Christine Lepage												
66	Camille Vézina												
73	Frédérique Jean												
91	Camille Lavoie												

Game Summary - Résumé de la partie						Time Out Used - Arrêt de jeu	
1st/1ère	2nd/2ème	3rd/3e	4th/4e	OT/TS1	Total	Period / Période	Time / Temps
2	3				5	2	120

Visitor / Visiteur	New Brunswick/Nouveau-Brunswick	Team Staff	1	Gilles Proulx	2	André Vautour
Colour	White	Kathryn Pringle	4		5	

No.	Player's Name	Goals - Buts				Penalties - Pénalités							
		Goal	Assist	Assist	Time	No*	Served by	Min.	Code #	Time Off	Time Start	Time Finish	Time On
1	Nathalie Poirier	27	22	-	1200	14	14	200	12	1552	1552	1352	1352
31	Lauren Scott	99	27	-	1002	10	10	200	13	1347	1347	1147	1147
2	Renee Richard	99	27	-	350	18	18	200	2	746	746	705	705
4	Catherine Lang	7	-	-	0:30	99	99	200	2	713	713	513	513
5	Jade MacDonald	7	-	-	0:12	4	4	200	2	547	547	452	452
7	Jenny Snowdon	7	27	-	318	10	10	200	5	1906	1906	1706	1706
9	Shanie Cormier					4	4	200	13	120	120	000	000
10	Kim Melanson												
11	Amelie Gould												
14	Brigitte Savoie												
15	Katia Arseneault												
16	Zoe Gagnon												
18	Claudia Cullinan												
22	Isabelle Cormier												
27	Dominik LeBlanc												
28	Sabrina Cormier												
77	Britney Snowdon												
99	Miguelle Proulx												

Game Summary - Résumé de la partie						Time Out Used - Arrêt de jeu	
1st/1ère	2nd/2ème	3rd/3e	4th/4e	OT/TS1	Total	Period / Période	Time / Temps
5	1				6	1	1153

Penalty Code - Codes des pénalités

*TS: Use this abbreviation if penalty assessed to team staff
 OE: À indiquer pour une pénalité imposée à un personnel équipe

PENALTIES - 2:00 - PÉNALTÉS
 1 - Boarding/Plaquage contre la partie
 2 - Body contact/Mise en échec
 3 - Charging / Assaut

4 - Cross Checking/Double échec
 5 - Delay of Game/Retarder la partie
 6 - Elbowing/Donner du coude
 7 - High Sticking/Bâton élevé

8 - Holding/Retenir
 9 - Hooking/Accrocher
 10 - Illegal Substitution/Substitution non réglementaire
 11 - Interference/Obstruction

12 - Slashing/Cingler
 13 - Tripping/Faire trébucher
FULLY SERVED PENALTIES - PÉNALTÉS À PURGER ENTIÈREMENT
 14 - Unsportsman Like Conduct/Conduite non sportive - 2:00

15 - Misconduct(Expulsion)/Mauvaise conduite (expulsion de jeu) - 2:00
 16 - Major Penalty/Pénalité majeure - 4:00
 17 - Match Penalty (Expulsion)/Pénalité de match (expulsion de jeu) - 4:00
 18 - Penalty Shot (no time)/Lancer punition (pas de temps)